



**123-6041b**

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
00	516 585 40	1	Teleskopierzylinder, kpl.	Telescopic cylinder assy.
01	428 079 40	1	Zylinderrohr	Cylinder barrel
02	428 083 40	1	Telesk. Rohr	Telescopic pipe
03	437 100 40	1	Kolbenstange	Piston rod
04	437 105 40	1	Rohrleitung	Pipe assy.
05	-	2	s. EL-Blatt Sperrbremsventil	see page Brake check valve
06	308 625 40	1	Deckel	Cover
07	516 572 40	1	Führungsbuchse	Guide bush
08	437 104 40	1	Distanzbuchse	Spacer bush
09	437 106 40	1	Deckel	Cover
10	516 573 40	1	Führungsbuchse	Guide bush
11	437 108 40	1	Distanzbuchse	Spacer bush
12	516 574 40	1	Kolben	Piston
13	516 576 40	1	Kolben	Piston
14	437 123 40	1	Boden	Bottom
15	437 124 40	1	Führung	Guide
16	437 125 40	1	Haltering	Retaining ring
17	440 195 40	2	Abstreifer	Scraper
18	270 370 40	5	Stangenführungsring	Rod guide ring
19	414 845 40	1	Stepseal	Stepseal
20	502 217 98	2	O-Ring	O-ring
21	255 639 40	1	Stepseal	Stepseal
22	414 840 40	2	Stützring	Support ring
23	515 425 40	2	Stützring	Support ring
24	414 791 40	2	Excluder	Excluder
25	414 793 40	1	PU-Stepseal	PU-stepseal
26	502 587 98	4	O-Ring	O-ring
27	414 794 40	1	Stepseal	Stepseal
28	414 792 40	6	Führungsring	Guide ring
29	414 795 40	1	Führungsring	Guide ring
30	255 641 40	1	Stepseal	Stepseal
31	501 809 98	1	O-Ring	O-ring
32	324 382 40	1	Glydring	Glydring
33	414 843 40	1	Quadring	Quadring
34	414 841 40	3	Stützring	Support ring
35	269 999 40	4	Kolbenführungsring	Piston guide ring
36	414 796 40	1	Glydring	Glydring
37	505 804 98	3	O-Ring	O-ring
38	414 797 40	2	Stepseal	Stepseal
39	414 798 40	2	Führungsring	Guide ring

**Teleskopierzylinder, 2-stufig**  
**Telescopic cylinder, 2-stage**

**123-6041b**

Seite/Page 2 / 3

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
40	323 255 40	4	Kolbenführungsring	Piston guide ring
41	414 019 40	1	Glydring	Glydring
42	323 471 40	2	Quadring	Quadring
43	440 593 40	3	Stützring	Support ring
44	515 269 40	2	Abstreifer	Scraper
45	515 267 40	2	Abstreifer	Scraper
46	502 218 98	1	O Ring	O-ring
47	237 027 40	1	Backring	Backring
48	000 224 98	1	O-Ring	O-ring
49	323 376 40	1	Backring	Backring
50	501 811 98	1	O-Ring	O-ring
51	414 799 40	2	Stützring	Support ring
52	006 734 98	1	O-Ring	O-ring
53	414 790 40	2	Stützring	Support ring
54	500 580 98	1	O-Ring	O-ring
55	000 209 98	1	O-Ring	O-ring
56	367 094 99	1	O-Ring	O-ring
57	255 763 40	1	Stepseal	Stepseal
58	319 256 99	4	Schraube	Bolt
59	319 288 99	24	Schraube	Bolt
60	319 299 99	6	Schraube	Bolt
61	269 484 40	1	Druckventil	Pressure valve
62	180 113 40	3	Verschlußschraube	Plug
63	173 448 40	1	Verschlußschraube	Plug
64	171 260 40	4	Verschlußschraube	Plug
			<b>Transportverschlüsse:</b>	<b>Transportation sealing</b>
-	506 580 40	5	Verschlußstopfen	Plug
-	006 697 98	5	O-Ring	O-ring
-	319 148 99	20	Schraube	Bolt
-	973 861 73	1	Dichtsatz Tele I, Bild-Nr. 17-22,29-39,45-47,50-56	Seal kit telescope I, fig-nos: 17-22,29-39,45-47,50-56
-	973 862 73	1	Dichtsatz Tele II, Bild-Nr. 23-28,40-44,48,49,57	Seal kit telescope II, fig-nos: 23-28,40-44,48,49,57

**Teleskopierzylinder, 2-stufig**  
**Telescopic cylinder, 2-stage**

**123-6041b**

Seite/Page 3 / 3